

البثور أو الثآليل التناسلية أو الشرجية سببها فيروس الورم الحليمي البشري أو ما يسمى بفيروس بابيلوما البشري (VPH). هذا الفيروس يتكاثر بسهولة أكبر لدى الأشخاص المصابين بفيروس VIH. هناك سلالات مختلفة من VPH، المعروفة أيضا باسم مجموعات فرعية من الفيروس. البعض منها قد يسبب إصابات سرطانية، ولكن معظمها تسبب فقط البثور التناسلية التي لا تتطور إلى سرطان. لذا، فإن من المناسب عمل المتابعة الجيدة والتي قد تسمح بالعلاج المبكر لهذه الإصابات.

InfoVIHtal

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL VIH

TOP

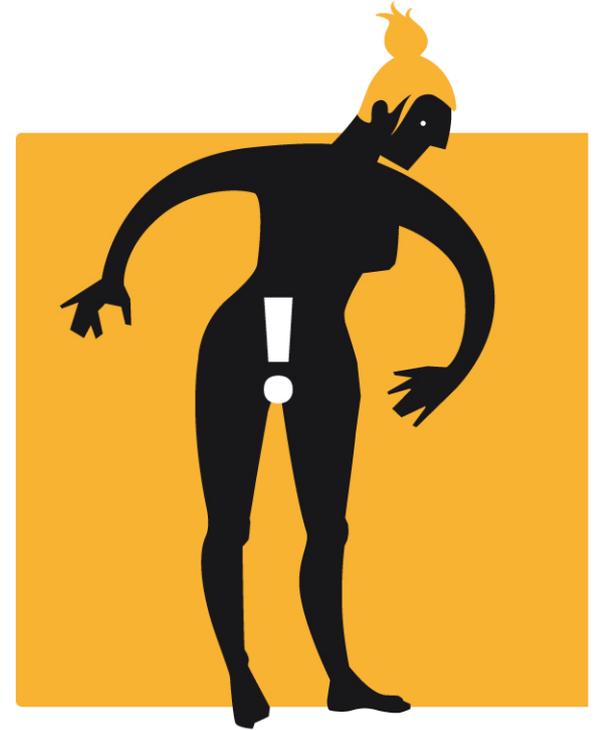
10

10 AÑOS INFORMANDO
Y ATENDIENDO
A PERSONAS INMIGRANTES
CON VIH

107

ÁRABE

الثآليل التناسلية



02 الأعراض

- بعض الأشخاص المصابين ب VPH لا تظهر عليهم أعراض. رغم ذلك، فإن الفيروس يمكن أن ينتقل ويتطور.
- الثآليل كتل صغيرة ذات شكل خشن.
- يمكن أن تظهر في داخل أو خارج المهبل، عنق الرحم، حول فتحة الشرج أو على رأس أو رمح قضيب الذكر.
- سلالات فرعية قليلة من الفيروس قد تتطور إلى السرطان.

01 الوقاية

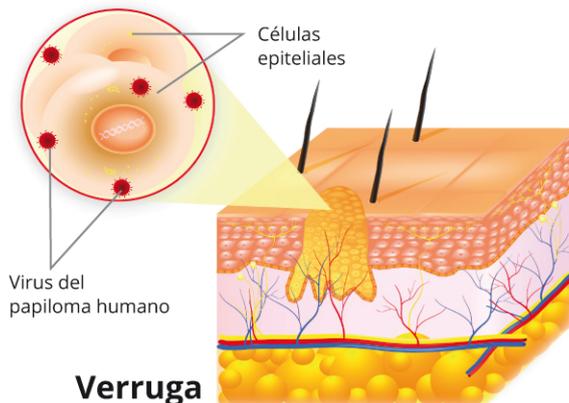
- استعمال الواقي الذكري يمكن أن يساعد على الحد بشكل كبير من خطر انتقال VPH في كل الممارسات: عبر المهبل، الشرج أو عبر الفم.
- إذا كنت شخصا نشيطا جنسيا فمن الأفضل القيام باختبار للكشف عن VPH (من أجل إبقائه تحت السيطرة) وعن غيره من العدوى التي قد تساعد على انتقاله.
- توجد لقاحات قادرة على الوقاية من العدوى ببعض المجموعات الفرعية الأكثر ضررا من VPH.

04 العلاج

- على الرغم من أن فيروس VPH لا يمكن علاجه بالأدوية، لكن العلاج يسمح بالسيطرة على تطوره
- يهدف هذا العلاج إلى التخلص تماما من أنسجة الثآليل وقد يتكون من مواد كيميائية، علاج بالتبريد (تجميد الثآليل)، جراحة الليزر و/أو مرهم يقوي الاستجابة المناعية.
- هذه العلاجات قد تكون مزعجة شيئا ما، لذلك فمن المهم استشارة طبيبك المتخصص حول الخطوات التي يمكن اتباعها في كل حالة لمساعدتك على تحمل ذلك بشكل أفضل.

03 التشخيص والسيطرة على التطور

- فحص طبي بصري، قد يتطلب استخدام أدوات حسب مكان ظهور الإصابة.
- تتمثل السيطرة على تطور الإصابة في إجراء إختبارات للخلايا أو ما يسمى بالسيولوجيا، للبحث عن الإصابة، حيث يتم أخذ عينة من النسيج الخاص بها. وهذا يسمح بتحديد نوع المجموعة الفرعية من VPH، وتقييم درجة تطور الثآليل، و حسب هذه المعلومات، يتم تقييم خطر التطور إلى السرطان.



Verruga

GTT-VIH
GRUPO DE TRABAJO SOBRE TRATAMIENTOS DEL VIH
ENTIDAD DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA
ONG DE DESARROLLO

SUBVENCIÓN

Generalitat de Catalunya
Departament de Salut
PROGRAMA DE PREVENCIÓ I ASSISTÈNCIA DE LA SIDA

GOBIERNO DE ESPAÑA / MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES Y FAMILIARIDAD
GOBIERNO DE ESPAÑA / MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES Y FAMILIARIDAD
Secretaría del Plan Nacional sobre el Sida

Ajuntament de Barcelona
ÀREA DE QUALITAT DE VIDA, IGUALTAT I ESPORTS

Diputació Barcelona
ÀREA DE BENESTAR SOCIAL

COL·LABORA

ETIS
EQUIP DE TREBALL SOBRE INMIGRACIÓ I SALUT

TROPICAL DRASSANIES



¿TIENES DUDAS
SOBRE EL TEMA?
PREGÚNTANOS

Tel. 93 458 26 41
consultas@gtt-vih.org

¡POR FAVOR FOTOCÓPIALO Y HAZLO CIRCULO